KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. septembra 2004

týkajúce sa konania podľa článku 81 Zmluvy o založení ES (Prípad COMP/C.37.750/B2 – Brasseries Kronenbourg – Brasseries Heineken)

[oznámené pod číslom K(2004) 3597]

(Iba francúzsky a holandský text je autentický)

(2005/503/ES)

Dňa 29. septembra 2004 Komisia prijala rozhodnutie súvisiace s konaním podľa článku 81 Zmluvy o založení ES. V súlade s ustanoveniami článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 [1] Komisia týmto uverejňuje mená strán a hlavný obsah rozhodnutia, vrátane akýchkoľvek uložených pokút, s ohľadom na legitímny záujem podnikov pri ochrane ich podnikateľských záujmov. Verziu úplného textu rozhodnutia, ktorá nemá dôverný charakter, možno nájsť v jazykoch prípadu, ktorých znenie je záväzné, a v pracovných jazykoch Komisie na internetovej stránke GR pre súťaže na adrese: http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

I. ÚVOD

(1) Dané rozhodnutie súvisí s dohodou „o prímerí“, týkajúcou sa predaja piva vo Francúzsku na spotrebu mimo domova (ďalej len „obchodný sektor“). Komisia získala dôkaz, ktorý potvrdzuje, že dňa 21. marca 1996 dané dve hlavné pivovarnícke skupiny vo Francúzsku, Brasseries Kronenbourg SA a Heineken France SA (predtým „Sogebra“), a ich príslušné materské spoločnosti v čase zistenia skutočností, Groupe Danone a Heineken NV, uzavreli túto dohodu po „akvizičnej vojne“ týkajúcej sa veľkoobchodníkov s nápojmi. Táto dohoda sa týka na jednej strane akvizície veľkoobchodníkov s nápojmi s cieľom urýchlene skončiť zvyšovanie nákladov akvizície týchto spoločností a na strane druhej vyrovnávania integrovaných distribučných sietí dotknutých strán. Dohoda „o prímerí“ sa však nikdy nevykonala.

II. ZHRNUTIE PRÍPADU

1. Pôvod prípadu a procedurálne kroky

(2) Tento prípad sa začal na základe informácií poskytnutých Interbrew NV (teraz „Inbev NV“) v rámci prípadu belgického pivovarníckeho kartelu [rozhodnutie Komisie 2003/569/ES z 5. decembra 2001, ktoré súvisí s konaním podľa článku 81 Zmluvy o založení ES (Prípad IV/37.614/F3 PO/Interbrew a Alken-Maes) (Ú. v. ES L 200, 7.8.2003, s. 1). Na základe týchto informácií Komisia vykonala v roku 2000 niekoľko kontrol a dokončila svoje vyšetrovanie žiadosťami o informácie.

(3) Dňa 4. februára 2004 Komisia otvorila rokovania a prijala vznesenie námietok proti Brasseries Kronenbourg SA, Heineken France SA, Groupe Danone a Heineken NV. Všetky strany predložili Komisii písomnú odpoveď. Zriekli sa však svojho práva na vypočutie.

2. Dotknutý sektor

(4) Tento prípad sa týka predaja piva vo Francúzsku v obchodnom sektore.

(5) Zároveň spoločnosti podieľajúce sa na dohode predstavovali približne tri štvrtiny objemu piva skonzumovaného vo Francúzsku v roku 1999.

3. Charakter porušenia

(6) Komisia odmietla nasledujúce porušenie: dňa 12. februára 1996 Heineken NV a Heineken France SA oznámili svoj zámer získať skupiny Fischer a Saint Arnould do skupiny Groupe Danone a Brasseries Kronenbourg SA. Keďže skupiny Fischer a Saint Arnould distribuovali významný objem piva Kronenbourg, spustilo to skutočne akvizičnú vojnu. Každá pivovarnícka skupina tak získala veľký počet veľkoobchodníkov s nápojmi, čo viedlo k silnej inflácii akvizičnej ceny

[1] Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1.

takýchto veľkoobchodníkov. Dňa 21. marca 1996 Brasseries Kronenbourg SA, Heineken France SA a ich príslušné materské spoločnosti, Groupe Danone a Heineken NV, preto uzatvorili dohodu „o prímerí“ týkajúcu sa akvizície veľkoobchodníkov a vyrovnania ich integrovaných distribučných sietí. Dohodli sa najmä:

— na dočasnom zastavení akvizícií (zákaz pokračovania s akvizíciami veľkoobchodníkov mimo dohodnutého zoznamu),

— na vyrovnaní celkového objemu piva distribuovaného prostredníctvom siete každej strany a

— na vyrovnaní objemu značiek piva obchodne využívaných každou stranou, ktoré by mala distribuovať druhá strana.

(7) Dohoda je zrejmá z interného oznamu skupiny Heineken. Skupina Groupe Danone a Brasseries Kronenbourg SA okrem toho neprotestovali proti existencii dohody o prímerí. Malo by sa však spomenúť, že Komisia nemá žiadny dôkaz o vykonávaní tejto dohody. Naopak, určitých veľkoobchodníkov uvedených v dohodnutom zozname ako priradených k jednej strane nakoniec získala druhá strana a strany pokračovali v získavaní veľkoobchodníkov mimo dohodnutého zoznamu. Okrem toho v období od roku 1996 do roku 2002 mali strany tendenciu nahradiť v distribučnej sieti pod ich kontrolou pivo svojich konkurentov vlastným pivom. Dohoda, ktorá mala zaistiť rovnováhu medzi značkami, sa tak stala zbytočnou.

III. POSÚDENIE Z PRÁVNEJ STRÁNKY

1. Zamýšľané obmedzenie

(8) Dohoda „o prímerí“ z 21. marca 1996 mala najskôr kontrolovať investície skupinami Heineken a Danone, keďže jej účelom bolo urýchlene ukončiť nárast nákladov na akvizíciu veľkoobchodníkov. Okrem toho dohoda sa podobá dohode, ktorej účelom bolo rozdeliť podiely na trhu medzi danými dvoma skupinami. Zriadením dvojitej rovnováhy uvedenej v bode II.3 vyššie cieľom strán bolo zabezpečiť, aby žiadna zo strán nebola dominantnou.

(9) Precedensom je, že na účely uplatňovania článku 81 ods. 1 zmluvy nie je nutné zohľadňovať skutočné účinky dohody, pretože sa zdá, že jej cieľ je zabrániť, obmedziť alebo zdeformovať hospodársku súťaž na spoločnom trhu. Keďže predmetná dohoda v tomto prípade mala za cieľ obmedziť hospodársku súťaž požadovaním zmrazenia akvizícií a vytvorením rovnováhy medzi integrovanými distribučnými sieťami strán, Komisia dospieva k záveru, že došlo k porušeniu v zmysle článku 81 zmluvy, dokonca aj keby dohoda nepriniesla žiadne účinky.

2. Nezanedbateľný vplyv na obchod medzi členskými štátmi

(10) Podľa precedensu, aby dohoda medzi podnikmi mohla ovplyvniť obchodovanie medzi členskými štátmi, musí byť možné predvídať s dostatočným stupňom pravdepodobnosti na základe sady objektívnych faktorov práva alebo skutočnosti, že môže mať nejaký vplyv, priamy alebo nepriamy, skutočný alebo potenciálny, na schému obchodovania medzi členskými štátmi. V tomto prípade to tak je.

(11) Distribučné siete francúzskych pivovarov predstavujú jednu z hlavných spôsobov vstupu na trh pre zahraničné pivovary, ktoré nemajú takéto siete vo Francúzsku. Za týchto okolností dohoda o prímerí, ktorej cieľom je vytvoriť rovnováhu na národnej úrovni medzi integrovanými distribučnými sieťami Heineken NV/Heineken France SA a Groupe Danone/Brasseries Kronenbourg SA, by mohla ovplyvniť podmienky vstupu na obchodný trh pre zahraničné pivovary a tak aj objem dovozov. Okrem toho Interbrew France, hlavný dovozca piva vo Francúzsku, závisel a naďalej závisí od distribučných sietí Heineken France SA a Brasseries Kronenbourg SA pri distribúcii významného objemu svojho produktu na obchodnom trhu vo Francúzsku. Takto dohoda, ktorej cieľom je obmedziť hospodársku súťaž medzi distribučnými sieťami neskôr menovaných spoločností, by mohla ovplyvniť komerčné podmienky, ktoré tieto spoločnosti navrhujú spoločnosti Interbrew France pri distribúcii jej produktov.

IV. POKUTY

1. Základná výška

Závažnosť porušenia

(12) Komisia berie do úvahy: i) charakter porušenia; ii) jeho skutočný dosah na trh, kde to možno kvantifikovať, a iii) veľkosť príslušného geografického trhu.

i) Dohoda o prímerí je horizontálnou dohodou určenou na obmedzenie hospodárskej súťaže medzi podnikmi, ktoré vlastnia veľké trhové podiely. Avšak dohoda, ktorej cieľom bolo dostať náklady na akvizíciu veľkoobchodníkov pod kontrolu v krátkom čase ukončením akvizičnej vojny, sa nedá považovať za jasné porušenie v jednej rovine s dohodou o pevnom stanovení cien. Pokiaľ ide o dohodu, ktorou sa ustanovuje dlhodobá rovnováha medzi danými dvoma distribučnými sieťami skupín, akákoľvek takáto dohoda sa podobá dohode o delení trhu. V tomto prípade však nejde o rozdelenie trhu v „klasickom“ zmysle slova, keďže dohoda mala hlavne zabrániť dominantnému postaveniu na trhu jednej skupiny, a nie odstrániť celú hospodársku súťaž medzi skupinami alebo brániť konkurencii tretích strán.

ii) Dohoda sa nevykonala, preto nemala žiadny dosah na trh.

iii) Pokiaľ ide o rozsah geografického trhu, Komisia berie do úvahy skutočnosť, že dohoda pokrýva celé vnútrozemské Francúzsko, ale obmedzovala sa na obchodný sektor, ktorý zodpovedá za menej ako tretinu odbytových množstiev vo Francúzsku.

(13) Na základe všetkých týchto prvkov sa Komisia domnieva, že adresáti tohto rozhodnutia vážne porušili článok 81 Zmluvy.

Trvanie porušenia

(14) Keďže sa dohoda nevykonala, neexistuje žiadny dôvod na zvýšenie základnej výšky pokuty, ktorá bola uvalená dotknutým spoločnostiam.

(15) Základná výška 1 000 000 EUR sa preto zadržala pre skupinu Groupe Danone/Brasseries Kronenbourg SA a Heineken NV/Heineken France SA.

2. **Priťažujúce okolnosti**

(16) V roku 1984 skupina Groupe Danone (neskôr „BSN“) už bola pokutovaná za dohody o podiele trhu, zamerané na zachovanie *status quo* a na vytvorenie rovnováhy na trhu [rozhodnutie Komisie 84/388/EHS z 23. júla 1984, ktoré súvisí s konaním podľa článku 85 Zmluvy o EHS (IV/30.988 – Dohody a spoločné praktiky v sektore plochého skla v krajinách Beneluxu) (Ú. v. ES L 212, 8.8.1984, s. 13)]. Recidíva ako priťažujúca okolnosť tak oprávňuje zvýšiť základnú výšku pokuty pre skupinu Groupe Danone/Brasseries Kronenbourg SA o 50 %. Nezachovali sa žiadne iné priťažujúce okolnosti.

3. **Poľahčujúce okolnosti**

(17) Nezachovali sa žiadne poľahčujúce okolnosti.

4. **Konečná výška pokuty**

(18) Následne konečná výška pokuty uvalenej každému podniku je takáto:

— Groupe Danone a Brasseries Kronenbourg SA sú spoločne a neoddeliteľne zodpovedné za sumu 1 500 000 EUR,

— Heineken NV a Heineken France SA sú spoločne a neoddeliteľne zodpovedné za sumu 1 000 000 EUR.